



孝妇河畔 历史名人

——从三处古迹的三个错字说起

□ 贺维元

三处古迹，一在博山，大街孙廷铨故居；一在桓台，马踏湖五贤祠；一在桓台，王渔洋故居。三个错字，分别是忆、躅、孽。

孙廷铨故居里的“忆”字

先说孙廷铨故居。一天，从小顶山下来，穿过大街，看到修复一新的清朝兵、户、吏三部尚书孙廷铨之故居，临街山墙上有孙廷铨简介，其中涉及他的著述，有《汉史忆》一书，书名弄错了，忆应为亿，即应为《汉史亿》。忆，多用作记叙类文章名；亿，用作书名比较罕见，亿，什么意思？《康熙字典》解释为：料度，举例为：《论语》“亿则屢中”，指子贡善于经商，往往能准确研判形势。汉史亿，应该是汉史论。亿，为论断。孙廷铨之子孙宝侗在《汉史亿跋》里，有这样一段话，“家相君作史论，凡二百有七条，计二万二千余字。”可为证据，再看《汉史亿》之内容，“韩信善战，萧

何善守，张良善谋，而高祖善败，善败则气下，气下则虑隐，虑隐则不敢自足而拒人，犹江海之王百谷，故能以一败收众善也。若项籍则常胜，常胜之家志骄气盈，更不能纳一物，所谓莫敖狙于蒲骚之役，将自用也，范增之言不入必矣。”作者比较刘邦与项羽成败之由：刘邦，善败，导致他谦和，善用人之长，故得天下；项羽善胜，致使他刚愎自用，而众叛亲离，乌江自刎。见解独到，且语言生动，巧妙运用顶真辞格，环环相扣，层层深入。

孙廷铨故居，位于闹市，车水马龙，人潮涌动，偶一驻足，即看见此处古迹，看见《汉史忆》，人们作何感想？

五贤祠里的“躅”字

再说马踏湖五贤祠。一天，游马踏湖，游完碧波荡漾的湖，又来到湖中的五贤祠，一座祠，供奉五位先贤，值得一游。庙宇门边墙上，镶嵌着人物简介：五贤为战国高士颜闾、战国高士鲁仲连、汉代大儒轅固、蜀国丞相诸葛亮、宋代词人苏东坡。前三位是桓台人，后两位曾来此一游。但令人遗憾的是把颜闾的名搞错了，变成颜躅，闾与躅形近而义不同。踟躅，徘徊不前。闾，用作人名。那么，颜闾何许人也？《战国策》记载：“齐宣王见颜闾，曰：闾前！闾亦曰：王前！宣王不悦。左右曰：王，人君也，闾，人臣也。王曰闾前，亦曰王前，可乎？闾对曰：夫闾前为慕势，王前为趋士，与使闾前为慕势，不如使王前为趋士。王忿然作色曰：王者贵乎，士贵乎？对曰：士贵耳，王者不贵。王曰：有说乎？闾曰：有。昔者秦攻齐，令曰：有敢去柳下季垄五十步而樵采者，死不赦。令曰：有能得齐王头者，封万户侯，且赐金千镒。由是观之，齐王之头，曾不若死士之垄……”删去的下文为颜闾高谈阔论，给齐宣王上了一堂君主应礼贤下士，虚怀若谷，加强道德修养，治国理政的政治课。宣王折服了，说请你来辅佐我吧，我给你车子坐、大房子住，让你妻子穿绸缎。颜闾对这位创造了滥竽充数成语的大王没感觉，就说，我喜欢安步当车，放我归隐田园吧。大致就是这么个故事。颜闾真是个大写的人，真是令人肃然起敬的人。没描述他身高，他应

该高大威猛！因为他有崇高的人格魅力，有独立之人格，自由之精神。大王召见，敢让大王上前来，与大王分庭抗礼，不卑不亢。且一针见血指出：我上你跟前，叫趋炎附势，你到我跟前，叫礼贤下士。是让我背负趋炎附势的恶名，还是让大王让天下人知你礼贤下士，思贤若渴，周公吐哺，天下归心？给宣王当头棒喝！面对列国纷争，谁敢不招贤纳士？这是这场真实对话的大背景。对话，颇为巧妙！运用谐音修辞，慕势，趋士，音同而含义迥异。面对颜闾，忽然想到一种说法，日本人尊敬宋代以前的中国人，日本人曾祸害我国，我们不能忘。但他们对中国人的这种看法，还是耐人寻味的。一千年前的中国，有颜闾，还有孟子，他说：民为贵，社稷次之，君为轻。指斥暴君为寇仇。难怪朱元璋当了皇帝，对孟子恨之入骨，因为他意识到，这撼动了他的龙椅！汉代有清高的严子陵，唐代有傲岸的李太白。他们傲骨铮铮，蔑视王权。而明清时代的大儒，战战兢兢地匍匐在王权面前，他们还有颜闾的影子吗？还有荆轲的血性吗？还有孟子的风骨吗？中国人何以如此？王定保《唐摭言》记载，唐太宗李世民看到新科进士走过，高兴地说：天下英雄皆入吾彀中！一语道破天机。科举考试，完成了对知识分子的驯化。到明清更严格考试内容，思想不能超出四书五经，而忠君思想，铭心刻骨！谁敢对皇帝大不敬？今天，我们把颜闾名字都搞错了，建庙



曹寅	子清	棟亭	1658-1712
禹之鼎	上吉	慎斋	1647-1716
巩鼎孳	孝升	芝麓	1615-1673
梁清标	玉立	棠村	1620-1691
赵进美	韞退	清止	1619-1693
于成龙	北溟	于山	1617-1684

供奉他，还有几分真诚？

颜闾对后世影响极大。他的同乡大诗人王渔洋有一首怀古诗《颜闾墓》：“末世寡尚志，薄俗希乘轩。岂不贵纁帛，形役神不全。吾高颜夫子，抗节藐齐宣。钟虞宁足论，殿上呼王前。晚食与安步，诤以荣利迁。监门良自贱，趋士理亦贤。俯仰二千载，吊古悲荒阡。墟墓绝樵采，清风激颓颜。”

王渔洋故居里的“孽”字

还有王渔洋故居。对王渔洋感兴趣，不只因为他是清代诗坛盟主，官至刑部尚书，还因为他对落魄秀才蒲松龄的赏识、提携、鼓励、奖誉。很难设想，没有这位大人物的帮助，《聊斋志异》能否在海内迅速传布？这部书开头有三位大人物或写序或赠诗，写序的为高珩、唐赞夔，赠诗的就是王渔洋，诗为：姑妄言之姑听之，豆棚架雨如丝，料应厌作人间语，爱听秋坟鬼唱时。当然，蒲松龄也在小说里，有两篇涉及王家，一为《四十千》，

古道蕲难作，悲哉东逝川。”全诗表达对颜闾的崇拜之情！而一代领袖毛主席与民主人士柳亚子交往之事，人们津津乐道。他的《浣溪沙·和柳亚子先生》：“颜闾齐王各命前，多年矛盾廓无边，而今一扫纪新元。更喜诗人高唱至，正与前线捷音联，妙香山上海旗妍！”又用了颜闾典，喻领导与士之关系。

一为《王司马》，前者写一个讨债鬼儿子，后者赞王渔洋祖先明代兵部尚书王象乾为国戍边。王家，为明清古建筑，保存完好，宏阔壮丽，布局讲究。深宅大院，亭台楼阁，游廊池沼，应有尽有。感叹之余，发现一个瑕疵。墙上张挂一张图表，是王渔洋官场交往人物。其中有一位龚鼎孳，应该是龚鼎孳，孳变成孽，堂堂大诗人，变成了龚鼎孽，他如果地下有知，一定气破肚皮。中国人，把名字看得很重，名字往往父母所赐，颇多美好寄托。而号

多自己取，如苏轼，号东坡。显然孽是很不合适的。而孽，有两个义项，一为繁殖、生息，一为勤勉。他弟弟叫龚鼎孳，孳同嗣，义为：子孙后代。可以推知孽为繁衍后代义。龚鼎孳，字孝升，号芝麓，安徽合肥人，崇祯七年进士，入清官至左都御史。顺治十二年，被责为偏袒汉人，连降八级，又因事，再降三级，降为上林苑育蕃署署丞。但顺治帝仍赏其才华，“龚某下笔，如兔起鹘落，不假思索，真当今才也。”到康熙朝，一路升官，康熙二年，复官左都御史，次年任刑部尚书，五年兵部尚书，八年礼部尚书，十二年病卒。其诗文成就，与钱谦益、吴伟业齐名，号称江左三大家。王渔洋有《答别御史大夫龚公》，淄川人高珩有《次龚孝升韵三首》，博山人赵进美有《御史大夫龚芝麓谪丞上林于役东粤过吉见访惠示二律次韵奉答二首》，这题目长点，像个序，意为，御史大夫龚芝麓，被贬官为上林苑署丞，要到广东去颁发诏书，经过江西吉安访问我，惠赠我两首律诗，我步他的韵，和诗两首。其一：“林寒沙碧未啼莺，握手相看万里行。岂为飘零传草草，转因弃置见情情。袖中文字灭书仍在，泽畔诗来句更清。但怪双帆风正急，应怜今昔月同明。”大意为：寒林一带，水碧沙明，没有鸟鸣，环境寂寥幽悄，为落魄之人，万里远行，与友分别，黯然销魂，营造氛围。两人握手依依惜别。一个还要天涯孤旅，一个远离家乡，在江西吉安为官。难道是因为你天涯漂泊，为朝廷传诏书，更因为像是被抛弃，更见咱们彼此情谊。刘禹锡有诗“巴山楚水凄凉地，二十三年弃置身”。这两句也可理解为分指二人，一为龚，一为赵，赵才华卓著，此时，担任江西按察使副使，分巡湖西道，驻江西吉安，当地方官，有被弃置的意味，二人惺惺相惜。我衣袖里有你的来信，我时刻保存着，哪怕字迹模糊，这是用古诗十九首典故：置书怀袖中，三岁字不灭。原指家乡妻子珍藏丈夫来信。这里用来指代朋友龚的来信。下句，用典《楚辞·渔父》，屈原放逐，行吟泽畔，显然，指龚这次从京城到广东，像屈原流放。诗中有同情，有劝慰，有不平之鸣。话别之时，帆船要开，那分别后，但愿人长久，千里共婵娟吧！

三处古迹，供人凭吊，三个错字，有碍观瞻。